

TÜV Italia

Audit Report UNI EN ISO 9001



Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

Norma di riferimento / Standard : **UNI EN ISO 9001:2015 / ISO 9001:2015**

Tipo di Audit / Type of Audit

☐ Certificazione iniziale / Initial Certification ☒ Sorveglianza / Surveillance ☐ Rinnovo / Recertification

☐ Audit speciale (estensione / riattivazione / upgrade) – specificare: / Special Audit (expansion / reactivation / upgrade) – specify:

//

☐ Audit combinato/ integrato con: / Combined / integrated Audit with:

//

☐ Report di attività da remoto / Remote
Audit Report (// %)

Data/e dell'Audit /

Audit date(s)

//

Durata (ore) /

Duration (hrs.)

//

☒ Report di attività in campo / Onsite Audit
Report

Data/e dell'Audit /

Audit date(s)

21/01/2025

Durata (ore) /

Duration (hrs.)

8:00

Organizzazione cliente / Client Organization

DYLOG HITECH S.P.A.

Sede legale / Registered office

Corso Bramante 53 IT-10126 TORINO - TO

Rappresentante dell'Organizzazione / Organization
Representative

Sig. Simone Rosso

rosso@dylog.it

Lead Auditor / Auditor

Calogero Palumbo (LA) / // (A)

Esperto tecnico / Trainee / Technical Expert / Trainee

// (ET) / // (T)

Osservatore (i)/ Observer(s)

//

Campo di applicazione del certificato (Italiano + Inglese o altra lingua) / Scope of the Certificate (Italian + English or other language)

VEDERE DETTAGLIO IN TABELLA 1.4 / SEE DETAILS IN TABLE 1.4

Settore/i IAF / Aree Tecniche (evidenziare il prevalente) /

IAF Sector(s) / Technical Areas (highlight the primary)

VEDERE DETTAGLIO IN TABELLA 1.4 / SEE
DETAILS IN TABLE 1.4

☐ Richiesta logo su certificato (da allegare alla pratica a cura del Lead Auditor in formato PNG trasparente) /
Company logo on the certificate (to be attached to the dossier in transparent PNG format by the Lead Auditor)

☐ Richiesta certificati in formato cartaceo / Printed certificates A4: Quantità / Quantity // A3: Quantità /
Quantity //

Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

Riferimenti alla registrazione dell'Organizzazione / Company Registration

Lo scopo di certificazione / The certification scope ☒ è / is ☐ non è / is not coerente con la documentazione attestante la registrazione dell'Organizzazione / coherent with the Company Registration of the Organization.

Risultanze dell'Audit (lasciare le opzioni scelte e rimuovere le altre) / Audit conclusions (delete not applicable options)

☒ Gli obiettivi dell'Audit del sistema di gestione sono stati raggiunti. È presente un sistema di gestione correttamente gestito. Si raccomanda: / The audit objectives have been fulfilled. The management system is adequately implemented. The Audit team recommends:

- La conferma di validità del certificato / The confirmation of validity of the certificate

☐ Gli obiettivi dell'Audit per il Sistema di Gestione NON sono stati raggiunti. Si richiede l'esecuzione di un post-audit: / The audit objectives have NOT been fulfilled. A post-audit is required:

- //

Data per Post-Audit (proposta dal Lead Auditor) / Post-Audit planned on: (Lead Auditor's proposal)

//

1 Informazioni generali / General information

1.1 Obiettivi dell'audit / Objectives of the Audit

- Determinazione della conformità del Sistema di Gestione (nel seguito "SG") con i criteri dell'Audit. / Determination of the conformity of the client's Management System (hereinafter "MS") with the audit criteria.
- Valutazione della capacità del SG di soddisfare i requisiti di legge, regolamentari e contrattuali applicabili / Determination of the ability of the MS to ensure that the client meets applicable statutory, regulatory and contractual requirements.
- La valutazione dell'efficacia del SG nel garantire il raggiungimento degli obiettivi specifici da parte dell'Organizzazione cliente. I rilievi identificati sono elencati nell'Allegato1 al presente Rapporto di Audit. / Determination of the effectiveness of the MS to ensure the client can reasonably expect to achieving its specified objectives. Audit findings are reported in Annex 1.

TÜV Italia

Audit Report UNI EN ISO 9001



Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

1.2 Altri criteri dell'audit / Other Audit criteria

- Regolamenti di certificazione TÜV Italia (generale "RGSG" e particolari per singolo schema) / TÜV Italia Certification Regulations (General Regulation "RGSG" and specific applicable Regulations)
- Guida ai marchi di certificazione TÜV Italia / TÜV Italia Guideline to certification marks
- Regolamenti Tecnici Accredia (Specificare) / Accredia Technical Regulations (Specify): //

1.3 Tipo di certificazione / Type of certification

L'audit eseguito è riferito a: (selezionare in coerenza col documento IAF MD1) / This Audit type is: (selection according to IAF MD 1 document)

- ☐ Certificazione singolo sito / Single site certification
- ☒ Certificazione multi-sito / Multi-site certification
- ☐ Altro (Specificare) / Other (specify): //

1.4 Elenco siti, suddivisione del campo d'applicazione e del numero effettivo di persone / List of sites, scope splitting and effective number of personnel

Indirizzo del sito (e ragione sociale se applicabile) / Site address (and company name if applicable)	Campo d'applicazione in italiano (obbligatorio) / Scope in Italian (mandatory)	Campo d'applicazione in inglese (obbligatorio) + eventuale lingua alternativa / Scope in English (mandatory) or alternative language	Settore/i IAF / IAF Sector(s)	N.ro persone / Personnel number	Turni di lavoro / Work shifts
(Sede Legale / Registered Office only) Corso Bramante 53 10126 Torino (TO)	Progettazione, fabbricazione, assistenza e messa in servizio di macchine a Raggi X (SW-HW) per il controllo non distruttivo.	Design, manufacture, service and start-up of x-ray equipment (SW-HW) for non destructive inspection.	19, 33		
(Sede operativa / Main Office) Corso Bramante 53 10126 Torino (TO)	Progettazione, assistenza e messa in servizio di macchine a Raggi X (SW-HW) per il controllo non distruttivo.	Design, service and start-up of x-ray equipment (SW-HW) for non destructive inspection.	19, 33	22	1
Fabbrica / Plant Via Cottolengo 39 10079 Mappano (TO)	Fabbricazione e assistenza di macchine a Raggi X (SW-HW) per il controllo non distruttivo.	Manufacture and service of x-ray equipment (SW-HW) for non destructive inspection.	19, 33	3	1
Totale persone / Total Personnel				25	

Il numero effettivo di persone (definito in accordo al documento IAF MD 5 tiene conto delle seguenti informazioni, per quanto applicabile allo schema di riferimento / The effective number of personnel (according to IAF MD 5) takes into account the following information, for what is applicable to the standard:

Tipo / Type	Quantità / Quantity	Note / Note
Addetti (dipendenti, part time, soci, interinali, ecc.) /	25	//

TÜV Italia

Audit Report UNI EN ISO 9001



Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

Personnel (employees, part time, partners, interim, etc.)		
Contractor presenti in azienda / Contractors permanently at the premises	//	//
Outsourcer / Outsourcers	//	//
Stagionali (nel momento di picco) / Seasonal (peak)	//	//
Altri (specificare) / Others (specify)	//	//

1.5 Modifiche significative avvenute dopo il precedente audit / Significant changes following the previous audit

(specificare in caso di risposta affermativa, evidenziando i siti coinvolti in caso di certificazione multi-sito / specify if affirmative, giving details about the impacted site(s) in case of multi-site organization)

Sistema di Gestione / Informazioni documentate / Management System / Documented information

☒ no / no

☐ sì / yes: //

Campo di applicazione del Sistema di Gestione / Scope of the Management System

☒ no / no

☐ sì / yes: //

Numero addetti / Number of Personnel

Nota: il termine " addetti " comprende titolari, soci, personale dipendente, includendo tutto il personale che lavora in ciascun turno / Note: The effective number of personnel consists of all personnel involved within the scope of certification including those working on each shift, non permanent (e.g. contractors) and part time personnel

☐ no / no

☒ sì / yes: 3 addetti in più rispetto al precedente audit effettuato.

Altro / Other (Es.: prodotti/servizi, processi, installazioni, impianti, infrastrutture, prerequisiti per certificazioni multi-sito) / ie.: products/services, processes, plants, fittings, infrastructures, pre-requisites for multi-site certification)

Cambiata la forma societaria da S.r.l. a S.p.a., come già comunicato all'organismo di certificazione.

Il Team di Audit ha ritenuto le azioni intraprese a seguito delle Non Conformità minori (NCMi) emerse nel precedente audit, o delle carenze emerse in Stadio 1: / The Audit Team found the actions put in place to face the Minor Nonconformities raised in the previous audit, or the areas of concern highlighted in Stage 1:

☐ efficaci / effective

☐ Non efficaci / not effective (*)

☒ non presenti / not raised

(*): In tale caso rilasciare una NC maggiore / In this case a Major NC shall be reported

Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

(Compilare solo in caso di audit di rinnovo) / (Only in recertification audit) Il Team di Audit ha valutato i report degli ultimi due audit, con particolare riferimento al trattamento dei rilievi emersi, ritenendolo: / The Audit Team has evaluated the reports of the previous surveillances, especially regarding the treatment of findings, and found them:

☐ efficace / effective ☐ non efficace / not effective ☐ non applicabile (per assenza di rilievi) / not applicable (due to the absence of findings)

L'Organizzazione ha analizzato i commenti registrati nel precedente audit: / The Organization has analysed the opportunities for improvement left in the previous audit:

☐ sì / yes ☐ no / no ☒ non presenti / not present

(SOLO per settore IAF 37 / ONLY for IAF 37) Numero addetti personale non docente / Number of personnel different from trainers: //

(SOLO per settore IAF 37 / ONLY for IAF 37) Media delle ore di formazione erogate nell'ultimo triennio / Average training hours provided in the last three years: //

1.6 Variazioni rispetto al programma di Audit / Changes to the Audit programme (specificare in caso di risposta affermativa / specify if affirmative)

Modifiche con impatto sul Programma triennale di Audit (attività previste per il ciclo di certificazione) / Changes with impact on the Audit Programme (activities planned for the certification cycle)

☒ no / no

☐ sì / yes: //

Modifiche degli obiettivi / criteri dell'Audit: / Changes to the objectives / criteria of the Audit:

☒ no / no

☐ sì / yes: //

Altro / Other: (Es.: Attività svolta off-site, in tal caso indicare le motivazioni / ie.: off-site activity, in this case explain the rationale)

//

Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

2 Efficacia del sistema di Gestione, rilievi di Audit ed evidenze / Effectiveness of the Management System, findings and evidence

Completare una tabella per ogni membro del team relativamente ai processi valutati (in alternativa utilizzare il modello MRE compilato dal membro del team e allegarlo al presente rapporto). Evidenziare adeguatamente eventuali evidenze raccolte a seguito di remote audit / Fill in the table for each member of the team (or attach to this report an MRE drawn by each team member). Evidence acquired through remote audit shall be adequately highlighted.

Lead Auditor / Auditor: / Calogero Palumbp
Lead Auditor / Auditor:

Nome e Cognome / Name and surname

Requisito di Norma / Standard requirement	Evidenze e rilievi / Evidence and findings (NC, COM, AP)
Contesto dell'Organizzazione Campo d'applicazione del SG (Cap. 4) / Context of the organization Scope of the MS (Clause 4)	Fattori esterni e interni / External and internal factors (§ 4.1): definiti nel documento SWOT di contesto aggiornato al 25/06/2024. Rispetto alla versione del 27/02/2023, esaminato nel precedente audit, si rilevano aggiornamenti conseguenti al monitoraggio eseguito dalla direzione (in particolare rispetto ai contenuti delle valutazioni consolidate nella revisione del 26/02/2024) ed il recepimento dell'emendamento ISO 9001:2015/Amd 1:2024. Variazioni intercorse riguardano la nomina di un nuovo Amministratore delegato, l'incremento delle vendite, l'incremento di personale tecnico per supportare lo sviluppo di nuovi prodotti / varianti, ecc.. Esigenze delle parti interessate / Requirements of the interested parties (§ 4.2): sostanzialmente invariate quelle considerate (clienti, dipendenti, partner, comunità, proprietà, ecc.) con maggiore focus sui partner (USA in particolare) commerciali e la clientela di alto livello (esempio: Nestlé). Le loro esigenze ed aspettative non hanno inoltre subito variazioni significative, salvo quanto richiesto dal recepimento dell'emendamento ISO 9001:2015/Amd 1:2024. Campo di applicazione del SG / Scope of the MS (§ 4.3): documentato nella sezione 1 del Manuale della qualità, aggiornato in edizione 1, revisione 2 del 16/05/2023, come segue: progettazione, fabbricazione, assistenza e messa in servizio di macchine a Raggi X (SW-HW) per il controllo non distruttivo. Eventuali requisiti non applicati (e giustificazione) / Not applied requirements (and justification): nessuno. Siti esclusi dal perimetro / Sites outside the boundary: nessuno. Definizione dei processi e interazioni / Definition of processes and their interactions (§ 4.4): invariato lo Schema dei processi del 01/09/2017, allegato 3 al Manuale della qualità, corrispondente alla struttura del sistema. Ulteriori dettagli sono riportati nel Manuale della qualità e nelle procedure documentate.
Processi di Direzione e organizzazione (Cap. 5) / Leadership and	Leadership, impegno e focalizzazione sul cliente / Leadership and commitment, customer focus (§ 5.1): la direzione è rappresentata dal Direttore generale, il quale risponde all'Amministratore delegato.

TÜV Italia

Audit Report UNI EN ISO 9001



Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

Requisito di Norma / Standard requirement	Evidenze e rilievi / Evidence and findings (NC, COM, AP)
Organization (Clause 5)	Gli impegni della direzione sono definiti nei paragrafi 5.1 e 5.2 del Manuale della qualità. La direzione opera con il supporto del responsabile Gestione qualità (attualmente ad interim, provvisoriamente, sul Responsabile produzione). Politica per la qualità / <i>Quality policy</i> (§ 5.2): riconfermata la versione del 01/09/2017, allegato 2 al Manuale della qualità, in quanto considerata in linea con le strategie attuali della direzione. Il documento è diffuso a tutti gli addetti dell'organizzazione, affisso nelle bacheche di entrambe le sedi e disponibile sulla LAN e sul sito www.dyloghitech.com (unitamente ad una copia del certificato). Ruoli, responsabilità e autorità nell'organizzazione / <i>Roles, responsibilities and authority in the organization</i> (§ 5.3): Organization chart aggiornato al 01/01/2025. Rispetto alla versione precedente del 09/01/2023, l'organigramma attuale riporta una transitoria integrazione con le figure della controllata Parmacontrols S.r.l. (di prossima fusione nella società Dylog Hitech S.r.l.). Le singole mansioni sono dettagliate all'interno delle procedure documentate con una sintesi riportata nel Manuale della qualità. Risulta inoltre aggiornata la mappa delle Competenze specialistiche in data 27/09/2024 con gli addetti di recente introduzione. La mappa riporta i linguaggi di programmazione, le librerie dei linguaggi, gli applicativi, i sistemi operativi ed i tool di sviluppo sui quali sono competenti i singoli tecnici.
Azioni per affrontare i rischi e opportunità (Cap. 6) / <i>Actions to address risks and opportunities</i> (Clause 6)	Valutazione dei rischi e delle opportunità per la qualità e il SG / <i>Determination of risks and opportunities for quality and the MS</i> (§ 6.1): viene effettuata dalla direzione a partire dalla SWOT di contesto con approfondimenti nell'Analisi rischi di processo del 27/02/2023 Non risultano variazioni significative rispetto a punti di forza / debolezza e minacce / opportunità precedentemente individuati. Le azioni messe in campo per fronteggiare rischi ed opportunità risultano infatti efficaci e quindi mantenute in essere senza variazioni. Obiettivi per la qualità e pianificazione / <i>Determination of quality objectives coherent with the policy</i> (§ 6.2): sono definiti, coerentemente con la politica per la qualità, nei documenti sopra indicati (azioni di miglioramento di breve / medio termine) e nel riesame di direzione, oltre che negli Obiettivi della qualità - Indicatori (obiettivi di processo o di miglioramento degli stessi) del 26/02/2024, aggiornato al 31/12/2024. L'organizzazione presenta un buon livello di dettaglio nella definizione degli obiettivi e delle azioni necessarie. Gli obiettivi definiti per il 2024 risultano raggiunti secondo le attese della direzione. Esempi: incremento del numero di macchine vendute, incremento del fatturato, incremento del personale. Modifiche al SG e loro pianificazione / <i>Changes to the MS and planning</i> (§ 6.3): non risultano modifiche strutturali al sistema di gestione per la qualità, ma solo aggiornamenti di routine
Gestione delle risorse – Supporto	Infrastrutture, ambienti, attrezzature, servizi fruiti, risorse per la misurazione. / <i>Infrastructure, environment, fittings, services, resources for measurement</i> (§ 7.1): le

TÜV Italia

Audit Report UNI EN ISO 9001



Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

Requisito di Norma / Standard requirement	Evidenze e rilievi / Evidence and findings (NC, COM, AP)
(Cap. 7) / Resource Management – Support (Clause 7)	infrastrutture per la produzione sono messe a disposizione dal fornitore di Teklook S.r.l. e utilizzate secondo gli accordi contrattuali in essere per le attività in outsourcing. Dismesso l'Elenco macchinari / mezzi / impianti in quanto l'ultimo bene gestito dall'organizzazione, il carrello elevatore è stato ceduto alla Parmacontrols S.r.l.. La gestione del sistema informatico è in capo all'organizzazione: la protezione dello stesso e la manutenzione periodica di tipo software ed hardware è a cura di Dylog Italia S.p.a. con interfaccia la direzione dell'organizzazione direttamente, con riferimento alle unità utilizzate dagli operatori intervistati nel corso dell'audit. Gli strumenti di misura sono messi a disposizione dall'organizzazione a ed utilizzati da Teklook S.r.l. come da accordi. Elenco strumenti e piano di taratura aggiornato il 25/11/20224 con n. 10 strumenti, dei quali 3 in classe A (primari e soggetto a taratura esterna) e gli altri di classe C (controllo interno in quanto utilizzati per effettuare controlli e non misurazioni). In recepimento di un precedente commento sul requisito 7.1.5, l'organizzazione fornisce evidenza della sistematica verifica della taratura degli strumenti di misura del fornitore in outsourcing, utilizzati nell'ambito delle attività di fabbricazione eseguite presso la sede operativa secondaria dell'impresa. Queste attività sono eseguite sotto la supervisione del Responsabile di produzione dell'organizzazione, il quale accerta - tra l'altro - che gli strumenti impiegati siano in stato di taratura valido. Riscontrata taratura del misuratore di radiazioni ionizzanti marca Automess, modello 6150 AD6/H, matricola 170628, come da Certificato di taratura LAT 104 2289 2024 del 21/11/2024, rilasciato da Politecnico di Milano 1863. Skill gap analysis, autorizzazioni / certificazioni, programmi formativi, metodologie formative, attività svolte / Skill gap analysis, authorizations / certificates, training programmes, training methods, activities performed (§ 7.2): verificata la corrispondenza dell'Organizational chart alla struttura gerarchico / funzionale dell'organizzazione, come da Manuale della qualità, procedure documentate e istruzioni operative e Competenze specialistiche. Valutata la skill gap analysis sui nuovi assunti Sonia Tantimonaco, Marco Peracchione e Nicolas Angeloro, come da rispettive schede personali. Pianificazione addestramento personale 2024 (aggiornato al 01/10/2024) e recante le azioni intraprese sugli stessi con la valutazione di efficacia. Riscontrata formazione per mansione Responsabile gestione qualità di Eoberto Rossi, 3 mesi tra Ottobre e Dicembre 2024, a cura di Mario Fraternali, con valutazione da parte del docente da effettuare. Consapevolezza / Awareness (§ 7.3): valutata in sede di riesame di direzione allo scopo di definire le eventuali azioni da intraprendere per mantenere un adeguato livello di consapevolezza del personale. Adeguatezza il supporto della direzione e delle figure in staff e interviste periodiche al personale. Comunicazione interna ed esterna / Internal ed external communication (§ 7.4):

TÜV Italia

Audit Report UNI EN ISO 9001



Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

Requisito di Norma / Standard requirement	Evidenze e rilievi / Evidence and findings (NC, COM, AP)
	preferibilmente in modo documentato, a mezzo e-mail e relativi allegati, ecc.. Si conferma un adeguato flusso delle comunicazioni relativamente alle attività campionate. Le informazioni relative alle comunicazioni intercorse sono risultate facilmente rintracciabili attraverso il gestionale in uso all'organizzazione. Elementi del sistema di gestione, modalità di archiviazione e distribuzione, principali informazioni documentate / <i>Elements of the MS, storage and distribution, main documented information</i> (§ 7.5): il quadro documentale di riferimento del sistema di gestione per la qualità è invariato. Esso si compone di un Manuale della qualità (edizione 1, revisione 2 del 16/05/2023), 3 allegati, 17 procedure documentate (varie revisioni fino al 16/05/2023 per commerciale e produzione), una istruzione operativa per i Controlli finali, vari moduli di registrazione dei dati (alcuni nuovi, su gestione produzione e gestione magazzino) e software gestionali prodotti nell'ambito del Gruppo Dylog Italia S.p.a.. Il documento di Riepilogo della documentazione è confermato in revisione del 16/05/2023. Informazioni documentate di origine esterna / <i>Documented information of external origin</i>: riepilogate nel documento di cui sopra e nell'elenco Riferimenti normativi aggiornato il 13/10/2022.
Attività operative (Cap. 8) / Operation (Clause 8)	Pianificazione e controllo, processi in outsourcing / <i>Planning and control, outsourced processes</i> (§ 8.1): la pianificazione del prodotto finito viene effettuato per commessa, mentre per alcuni semilavorati e componenti sono gestite opportune scorte a magazzino. Le attività sono svolte presso la sede operativa principale per la parte software, mentre l'hardware delle macchine viene assemblato dal fornitore in outsourcing ubicato presso il capannone ove l'organizzazione ha la sede operativa secondaria. Nel dettaglio l'organizzazione affida a Teklook S.r.l. di Mappano (TO) la realizzazione della carrozzeria delle macchine e l'assemblaggio elettromeccanico delle stesse con il coinvolgimento e supervisione di personale dell'organizzazione. Ulteriori fornitori in outsourcing riguardano la realizzazione di schede elettroniche (Cestaro S.r.l., Gima S.r.l. e Sacchi Elettronica S.r.l.) e l'assemblaggio di personal computer industriali (Intercomp S.p.a.). Il controllo dei fornitori in outsourcing è strutturato su vari livelli: qualifica iniziale previa valutazione e selezione, definizione di accordi quadro, ordini per iscritto supportati da specifiche tecniche di supporto, verifiche in sito / audit di parte seconda, controlli / collaudi al ricevimento). Processo commerciale o preprogettuale, relazione col cliente, riesame / <i>Sales process, customer relationship, review, changes</i> (§ 8.2): processo / requisiti non valutati, come da piano di campionamento precedentemente definito. Progettazione e sviluppo, come oggetto del business, o funzionale ai processi di produzione / erogazione / <i>Design and development, as the main business process, or</i>

TÜV Italia

Audit Report UNI EN ISO 9001



Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

Requisito di Norma / Standard requirement	Evidenze e rilievi / Evidence and findings (NC, COM, AP)
	<i>supporting production / delivery processes</i> (§ 8.3): processo / requisiti non valutati, come da piano di campionamento precedentemente definito. Gestione fornitori (e outsourcer). , pianificazione e controllo di processi, forniture e servizi acquisiti / <i>Suppliers' (and outsourcers) management , process planning and control, acquired supplies and services</i> (§ 8.4): visto Elenco fornitori e valutazione periodica - Classe A e B, aggiornato al 19/12/2024 a fronte dei risultati della valutazione semestrale dei fornitori. I fornitori di classe A sono quelli di prodotti critici, lavorazione per c/terzi, in outsourcing, comunque strategici. Valutata la gestione dell'approvvigionamento di griglie con filtro per sistema di raffreddamento delle macchine prodotte, presso il fornitore Pfannenbergl Italia S.r.l., in accordo con il listino in vigore dal 2023. Emesso ordine n. H487/2024 del 10/07/2024 da Roberto Rossi (Gestione acquisti) su input dei Daniele Fanelli (Gestione magazzino) per reintegro scorte. Perventuta Conferma ordine n. SO75131638 del 12/07/2024, riesaminata con esito positivo da Roberto Rossi per consegna stimata entro il 05/05/2024 come richiesto, anticipando per quanto possibile. Evasione con Documento di trasporto n.SD75139298 del 02/08/2024. Consegna presso il fornitore Teklook S.r.l. con controllo a cura di personale dell'organizzazione (Daniele Fanelli), esito positivo con timbro di accettazione (senza test in quanto trattasi di componenti che devono essere montati per essere provati). Produzione ed erogazione di servizi, controlli, tracciabilità, gestione proprietà di terzi, controllo delle modifiche / <i>Production and service provision, testing, traceability, property belonging to customers or external providers, control of changes</i> (§ 8.5): per la fabbricazione di macchine a Raggi X (SW-HW) per il controllo non distruttivo, effettuato sopralluogo presso la sede operativa secondaria di Mappano. In corso attività e controlli effettuati dal personale di Teklook S.r.l. con la supervisione del Responsabile produzione dell'organizzazione, Roberto Rossi, e/o Daniele Fanelli. Informazioni sul gestionale Concept con la macchina modello Dylight, commessa n. 380100, matricola 243321395, come da Ordine n. H798/2024 del 15/11/20024. Macchina secondo disegno identificato con il n. di matricola: macchina standard con accessori di listino. Consegna richiesta in data 09/12/20224 con proroga a Gennaio 2025. Al momento sono in corso le operazioni di ultimazione del montaggio del tappeto, ultimazione connessioni elettriche e successivo inizio del pre-collauda, presente delegato del distributore Minebea ai fini del Factory Acceptance Test (redatto da personale Teklook, vidimato da personale dell'organizzazione e accettato dal delegato di Minebea). Riscontrato esito lavorazione per realizzazione carcassa, realizzazione quadro elettrico, installazione PC, installazione generatore RX, installazione sensore, assemblaggio sistema di raffreddamento, realizzazione sistema di trasporto in ingresso. Attività di costruzione avviate su corpo macchina presente a scorta in data 03/12/2024. Per l'assistenza di macchine a Raggi X (SW-HW) per il controllo non distruttivo visto

TÜV Italia

Audit Report UNI EN ISO 9001



Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

Requisito di Norma / Standard requirement	Evidenze e rilievi / Evidence and findings (NC, COM, AP)
	planning su file Gestione interventi 2024, aggiornando al 31/12/2024 per pianificazione attività di assistenza post vendita, gestito da Corrado Gamba. Campionate le attività presso il cliente Unilever di Vezprem (Ungheria), dal 04/11/2024 (partenza, con avvio effettivo attività in data 05/11/2024) al 08/11/2024 (rientro). Incaricato tecnico Fabio Bioletti. Intervento effettuato come da quotazione risultante da offerta n. 0475/24 del 04/10/2024 emessa in accordo con tariffario per cliente direzionale, accettata mediante ordine pervenuto a mezzo e-mail e riesaminato con esito positivo da Francesco Mescia. Visto Maintenance / installation report n. 140/2024 del 05/11/2024. La manutenzione è stata di tipo straordinario, richiesta dal cliente, non per guasto, fuori garanzia / convenzione, con scopo di mantenimento dell'efficienza delle macchine coinvolte, matricole 081021521, 111031871 e 111032872. Effettuata ispezione iniziale. Riscontrata perdita di efficacia di alcuni componenti soggetti ad usura: tappeto e tendine schermanti. Effettuati backup sulle macchine preventivamente. Eseguita sostituzione e successivo check delle prestazioni. Nel dettaglio, l'esito risulta registrato sul Maintenance / installation report con un consuntivo di 22 ore, rientranti nello standard delle operazioni e coerente con l'offerta emessa (ordine chiuso). Al rientro risulta effettuato lo scarico di una copia del backup del software delle singole macchine allo scopo di assistenza eventuale successiva (ripristino funzionalità). Accettazione dell'intervento da parte del cliente come da spunte e firma in calce al Maintenance / installation report. Per commessa 367400, macchina Dymond 80 matricola 243029364, per Cliente Idecon Agriconserve, vist Modulo produzione del 09/08/2024, Programma generale di produzione per la commessa 367400, gestito per mezzo del documento Produzione commesse, da parte del Fornitore Teklook sotto la supervisione del Responsabile produzione Dylog Hitech, Dichiarazione di Conformità CE emessa in data 28/10/2024 dalla funzione Certificazioni. Prodotto realizzato in toto da parte del fornitore Teklook, che ha compilato, e consegnato a Dylog Hitech le seguenti registrazioni: Scheda test, aggiornato al 25/10/2024, Controllo fughe, aggiornato al 25/10/2024, Test Report X-Ray Machine aggiornato al 25/10/2024 (non vi sono anomalie) e controfirmato da parte del Responsabile produzione in data 25/10/2024. Preservazione (logistica, magazzino) / Preservation (logistics, warehouses) (§ 8.5.4): in condizioni adeguate presso il sito di Mappano. Rilascio di prodotti e servizi / Release and post-delivery activities (§ 8.6): a collaudo con esito positivo, attestato su apposito documento a cura del Responsabile produzione, Roberto Rossi. Output non conformi / Nonconforming outputs (§ 8.7): gestite in accordo con la procedura predisposta a sistema. Non emergono casi nel campione esaminato.

TÜV Italia

Audit Report UNI EN ISO 9001



Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

Requisito di Norma / Standard requirement	Evidenze e rilievi / Evidence and findings (NC, COM, AP)
Valutazione delle prestazioni (Cap. 9) / <i>monitoring and measurement</i> (Clause 9)	KPI significativi e andamento rilevato, , soddisfazione del cliente / <i>Significant KPI, monitoring and measurement, customer feedback</i> (§ 9.1): prestazioni dei processi monitorate secondo quanto stabilito dalla direzione negli Obiettivi della qualità - Indicatori del 26/02/2024 (aggiornamento al 31/12/2024) con allegate le necessarie tabelle di analisi di dettaglio (statistiche commerciali, ecc.) relative a fatturato totale aziendale, fatturato per area di vendita, numerosità macchine vendute, per famiglie di prodotto, numerosità totale dei fornitori risultati affidabili in base alle valutazioni periodiche, andamento nel tempo del punteggio medio ottenuto dai fornitori, numero totale interventi eseguiti, numero totale interventi persi, numerosità della corretta esecuzione dell'intervento, sulla base di quanto dichiarato dal cliente, numerosità totale non conformità. Visto Riepilogo interno di customer satisfaction del 19/12/2024 recante il monitoraggio della soddisfazione del cliente è basato su 7 parametri significativi e pesati, applicati con cadenza annuale (puntualità nella realizzazione del servizio, gestione urgenze, conformità del prodotto alle specifiche in ordine, capacità di soluzione problemi, competenza e disponibilità del personale, valutazione andamento fatturato, valutazione complessiva) su un campione di clienti a maggiore fatturato e distributori. I dati, rilevata tramite questionario a mezzo e-mail, al evidenziano un trend in leggera flessione rispetto ai due anni precedenti con una media complessiva, senza il parametro del fatturato, di 3,96 nel 2024, contro il 4,07 del 2023, 4,08 del 2022 e 4,10 del 2021 (su una scala da 0 a 5), ma comunque in linea con le attese della direzione. Commento (9.1): si raccomanda di valutare l'opportunità di aggiornare il campione utilizzato per il monitoraggio della soddisfazione del cliente, eventualmente separando il cliente diretto dal distributore e aggiornando di conseguenza le domande poste sul questionario. Nel 2024 risultano pervenuti 2 reclami, contro 1 del 2023, 2 del 2022 e 3 del 2021. Entrambi, i reclami del 2024 risultano gestiti con modifiche alle macchine che si sono rese necessarie per ovviare alle modalità di utilizzo del cliente che non rispettano pienamente le condizioni richieste (reclami parzialmente fondati). Audit interno – pianificazione, esecuzione, indipendenza e reporting / <i>Internal audit – planning, execution, independence and reporting</i> (§ 9.2): effettuati con cadenza regolare, su tutti i processi attraverso un unico ciclo annuale, a cura di un auditor esterno. Auditor incaricato Mario Fraternali, qualificato dalla direzione riscontrando l'effettuazione di appositi corsi di formazione (formazione e aggiornamento) e le prestazioni mostrate in occasione degli audit svolti. Rapporti di audit interno dell'ultimo periodo: n. 1/2024 del 18/12/2024, 1/2023 del 19/12/2023 e n. 1/2022 del 21/12/2022 L'ultimo audit è stato effettuato nei giorni 26/11/2024 e 18/12/2024. L'audit comprende la valutazione delle attività affidate in outsourcing al fornitore Teklook, come pianificato nel Programma annuale degli audit interni del 27/09/2024 (precedente del 12/09/2023). I rapporti contengono anche le evidenze raccolte e gli eventuali rilievi con un discreto livello di dettaglio.

TÜV Italia

Audit Report UNI EN ISO 9001



Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

Requisito di Norma / Standard requirement	Evidenze e rilievi / Evidence and findings (NC, COM, AP)
	Valutate in particolare le evidenze raccolte in riferimento al processo realizzativo, per quanto affidato in outsourcing. Riesame di Direzione – completezza ed efficacia / <i>Management review – completeness and effectiveness</i> (§ 9.3): altrettanto regolare, come documentato nei Verbali di riesame della direzione del 1001/2025, 05/01/2024 e 09/01/2023. I contenuti dei riesami soddisfano gli elementi in ingresso / uscita richiesti dalla norma di riferimento, inclusi: verifica delle azioni a seguire da precedenti riesami della direzione, la verifica del raggiungimento degli obiettivi della qualità e loro efficacia, l'analisi del contesto e gestione dei rischi e delle opportunità, l'analisi dei risultati degli audit, le prestazioni dei processi, le modifiche da apportare/apportate al sistema di gestione per la qualità, l'adeguatezza delle risorse (umane, attrezzature e infrastrutture), l'analisi delle non conformità e delle azioni correttive, le valutazioni sul rispetto delle prescrizioni legali e delle altre prescrizioni. Buono anche in questo caso il livello di dettaglio delle registrazioni.
Miglioramento (Cap. 10 / Improvement (Clause 10))	Gestione non conformità e azioni correttive / <i>Nonconformities and corrective actions</i> (§10.1, 10.2): valutate le non conformità n. 1/2024 del 02/05/2021 e n. 2/2024 del 20/06/2024, entrambe da reclamo cliente. Trattamento mediante invio di pezzi di ricambio. Avviate in entrambi i casi una specifica azione correttiva, concluse con esito positivo, ma ancora da valutare in termini di efficacia delle soluzioni tecniche adottate in presenza di condizioni fuori standard. Azioni per il miglioramento continuo / <i>Actions for continual</i> (§10.3): valutata la gestione delle azioni definite nell'ambito dell'analisi dei rischi, degli obiettivi di miglioramento e delle non conformità.
Obblighi di conformità rilevanti / requisiti cogenti rilevanti in merito a processi / prodotti / servizi / <i>Significant compliance obligations / mandatory requirements for processes / products / services</i>	Applicabili direttive europee e legislazione nazionale in materia di radiazioni ionizzanti, compatibilità elettromagnetica, sicurezza macchine, ambiente e norme di prodotto specifiche in ambito UE ed extra-UE (Gran Bretagna, USA, Canada, Brasile, Cina, ecc.). La definizione e l'aggiornamento dei requisiti cogenti viene effettuato con cadenza almeno annuale (salvo nuovi prodotti / aggiornamenti rilevanti) a cura della direzione, con il supporto di esperti qualificati / registrati, produttori della componentistica, enti normatori ecc..
Altri elementi nel perimetro del Sistema di Gestione (elencare ed enumerare impianti e siti significativi non presidiati) / <i>Significant elements of the Management System (list unmanned fittings and</i>	//

TÜV Italia

Audit Report UNI EN ISO 9001



Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

Requisito di Norma / Standard requirement	Evidenze e rilievi / Evidence and findings (NC, COM, AP)
sites)	
Siti temporanei e relativi indirizzi (se presenti) NB: I siti qui elencati non sono riportati sul certificato / <i>Temporary sites and related addresses (if present)</i> <i>Note: These sites will not be listed in the certificate</i>	//
Modalità di gestione dei reclami / Claim management process (TÜV Italia RGSG § 11)	La procedura DY-P-NC-1 - Gestione delle non conformità e delle azioni correttive, edizione n. 1, revisione n. 2 del 06/02/2018, stabilisce che i reclami vengano gestiti con le stesse modalità delle non conformità. La presa in carico dal Responsabile assistenza tecnica è immediata e viene assicurata una risposta entro i 2 giorni lavorativi al fine di gestire nel dettaglio gli aspetti operativi, come risulta dal reclamo pervenuto il 20/06/2024 e registrato come non conformità n. 2/2024 del 20/06/2024.
Uso del certificato e del marchio / Use of certificate and certification mark (TÜV Italia RGSG § 8)	Attualmente, il marchio è correttamente utilizzato sulle brochure commerciali (esempio: brochure Dylight S), sempre in abbinamento con il nome dell'organizzazione, in accordo con la procedura DY-P-DOC-1 - Gestione documenti edizione n. 1, revisione n. 2 del 06/02/2018. Il marchio non risulta presente sul prodotto o l'imballo, né sui biglietti da visita.

3 Valutazione generale del Sistema di Gestione / Overall evaluation of the Management System

Conclusioni generali rispetto alla Norma / Overall conclusions in relation to the Standard

(Livello di maturità del SG, impegno della Direzione, garanzia del rispetto dei requisiti legali e altri requisiti, efficacia della misurazione di performance, miglioramento continuo, raggiungimento degli obiettivi, competenza del personale, efficacia degli audit interni e del Riesame della Direzione / Level of maturity of the MS, Management commitment, guarantee of compliance to legal and mandatory requirements, effectiveness of the performance measurement, continuous improvement, achievement of objectives, competence of personnel, effectiveness of the internal audits)

Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

and of the management review)

- L'Organizzazione possiede un Sistema di gestione efficace ed efficiente, conforme ai requisiti di norma/e ed efficacemente e consapevolmente implementato delle risorse. Il sistema di gestione può corrispondere alle esigenze dei clienti. Il campo d'applicazione della certificazione è adeguato. Le interazioni fra i processi sono sotto controllo ed efficaci. Il Top management incoraggia e supporta lo sviluppo del sistema / *The Organization has an effective and efficient Management System, that complies to the Standard and is effectively and consciously implemented by the resources. The Management System helps the Organization to address the Customers' demand. The scope of certification is adequate. The interactions between processes are under control and found effective. The Top management encourages and supports the Management System development.*

4 Numero totale dei rilievi / Total number of findings

Schema di Certificazione / Certification standard	Non Conformità Maggiori (NCMa) / Major Nonconformities (MaNC)	Non Conformità minori (NCMi) / Minor Nonconformities (MiNC)	Commenti (COM) / Comments (COM)	Aspetti Positivi (AP) / Positive aspects (PA)
ISO 9001	0	0	1	0

Il dettaglio dei rilievi è riportato nell'Allegato 1 del presente Rapporto (Action List). / *The details about the findings is reported in the Annex 1 to this Audit Report (Action List).*

I rilievi di audit sono basati sulle evidenze raccolte durante lo svolgimento della verifica. / *The audit findings are based on the evidence collected during the audit.*

5 Controllo dell'utilizzo del Certificato e del Marchio / Use of the certificate and of the certification mark

Le evidenze raccolte durante l'audit hanno dimostrato che l'utilizzo del Certificato e del marchio da parte dell'Organizzazione è: / *The evidence collected during the audit have demonstrated that the use of the certificate and of the certification mark by the Organization is:*

- ☒ Conforme / *Compliant*
☐ Non conforme / *Non compliant* (registrare un rilievo / *raise a finding*)
☐ Non applicabile / *Not applicable* (es. certificazione iniziale / *ie.: initial certification*)

Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

6 Programma di audit / Audit programme

Per audit di stadio 1 utilizzare la seguente codifica / Stage 1: use the following keys:

A = effettuato senza Carenze / no area of concern raised B = effettuato con presenza di Carenze / area of concern raised

✓ = verifica effettuata / audited * E = escluso / excluded

*(applicabile solo per sito e processo / use only for site and process)

Per audit di stadio 2 utilizzare la seguente codifica: / Stage 2 / Audit: use the following keys:

1 = Effettuato senza NCMA e NCMi / No MaNC or MiNC raised 2 = Effettuato con solo NCMi / MiNC raised

3 = Effettuato con NCMA / MaNC raised

✓ = Verifica effettuata / audited * P = programmato / programmed NA = non applicato / not applied

*(applicabile solo per sito e processo / use only for site and process)

NOTA: Gli elementi nelle righe con sfondo azzurro sono da verificare sistematicamente in ogni audit / NOTE: The requirements in the light blue coloured boxes have to be audited each time

ISO 9001 – Elemento / Processo della norma auditato / ISO 9001 – Site / Process / Standard requirement	Cert. / Initial (Stadio 1 / Stage 1)	Cert. / Init. (Stadio 2 / Stage 2) Rinn. / Ren.	1° Sorv. / 1° Surv.	2° Sorv. / 2° Surv.	Rinnovo /Renewal
Sito principale: / Main Site: Corso Bramante 53 - 10126 Torino (TO)		✓	✓	P	P
Sito secondario: / Secondary Site: Via Cottolengo 39 - 10079 Mappano (TO)		✓	✓	P	P
Processo: Direzione / Process: Management		✓	✓	P	P
Processo : Gestione del sistema / Process: Management System		✓	✓	P	P
Processo: Risorse Umane / Process: Human Resources		✓	✓	//	P
Processo: Gestione infrastrutture / Process: Infrastructure management		✓	✓	//	P
Processo: Commerciale / Process: Sales		✓	//	P	P
Processo: Progettazione / sviluppo / Process: Design and development		✓	//	P	P
Processo: Approvvigionamento / outsourcing / Process: Procurement / outsourcing		✓	✓	//	P
Processo: Produzione (produzione di macchine a Raggi X <SW-HW> per il controllo non distruttivo) / Process: Production (manufacture of x-ray equipment <SW-HW> for non destructive inspection)		✓	✓	P	P
Processo: Produzione (assistenza di macchine a Raggi X <SW-HW> per il controllo non distruttivo) / Process: Production (service of x-ray equipment <SW-HW> for non destructive inspection)		✓	✓	//	P

TÜV Italia

Audit Report UNI EN ISO 9001



Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

ISO 9001 – Elemento / Processo della norma auditato / ISO 9001 – Site / Process / Standard requirement	Cert. / Initial (Stadio 1 / Stage 1)	Cert. / Init. (Stadio 2 / Stage 2) Rinn. / Ren.	1° Sorv. / 1° Surv.	2° Sorv. / 2° Surv.	Rinnovo /Renewal
Processo: Produzione (messa in servizio di macchine a Raggi X <SW-HW> per il controllo non distruttivo) / Process: Production (start-up of x-ray equipment <SW-HW> for non destructive inspection)		✓	//	P	P
4.1 Comprendere l'Organizzazione e il suo contesto / Understanding the organization and its context		1	1	P	P
4.2 Comprendere le esigenze e le aspettative delle parti interessate / Understanding the needs and expectations of interested parties		1	1	P	P
4.3 Determinare il campo di applicazione del SGQ / Determining the scope of the quality management system		1	1	P	P
4.4 Sistema di Gestione per la Qualità e relativi processi / Quality management system and its processes		1	1	P	P
5.1 Leadership e impegno / Leadership and commitment		1	1	P	P
5.2 Política / Policy		1	1	P	P
5.3 Ruoli, responsabilità e autorità nell'Organizzazione / Organizational roles, responsibilities and authorities		1	1	P	P
6.1 Azioni per affrontare rischi e opportunità / Actions to address risks and opportunities		1	1	P	P
6.2 Obiettivi per la Qualità e pianificazione per il loro raggiungimento / Quality objectives and planning to achieve them		1	1	P	P
6.3 Pianificazione delle modifiche / Planning of changes		1	1	P	P
7.1 Risorse / Resources		1	1	//	P
7.2 Competenza / Competence		1	1	///	P
7.3 Consapevolezza / Awareness		1	1	//	P
7.4 Comunicazione / Communication		1	1	//	P
7.5 Informazioni documentate / Documented information		1	1	P	P
8.1 Pianificazione e controllo operativi / Operational planning and control		1	1	P	P
8.2 Requisiti per i prodotti e i servizi / Requirements for products and services		1	//	P	P
8.3 Progettazione e sviluppo di prodotti e servizi / Design and development of products and services		1	//	P	P
8.4 Controllo dei processi, prodotti e servizi forniti dall'esterno / Control of externally provided processes, products and services		1	1	//	P
8.5 Produzione ed erogazione dei servizi / Production and		1	1	P	P

TÜV Italia

Audit Report UNI EN ISO 9001



Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

ISO 9001 – Elemento / Processo della norma auditato / ISO 9001 – Site / Process / Standard requirement	Cert. / Initial (Stadio 1 / Stage 1)	Cert. / Init. (Stadio 2 / Stage 2) Rinn. / Ren.	1° Sorv. / 1° Surv.	2° Sorv. / 2° Surv.	Rinnovo /Renewal
service provision					
8.6 Rilascio di prodotti e servizi / Release of products and services		1	1	P	P
8.7 Controllo degli output non conformi / Control of nonconforming outputs		1	1	P	P
9.1 Monitoraggio, misurazione, analisi e valutazione / Monitoring, measurement, analysis and evaluation		1	1	P	P
9.2 Audit interno / Internal audit		1	1	P	P
9.3 Riesame di Direzione / Management review		1	1	P	P
10.1 Generalità / General		1	1	P	P
10.2 Non Conformità e Azioni Correttive / Nonconformity and corrective action		1	1	P	P
10.3 Miglioramento continuo / Continual improvement		1	1	P	P
RGSG Uso marchio e certificato TÜV / Use of TÜV mark and certificate		1	1	P	P
RGSG Gestione reclami / Claim management		1	1	P	P

7 Informazioni aggiuntive / Additional information

7.1 Dichiarazione di esclusione di responsabilità / Statement of disclaimer

Il processo di audit è basato sul campionamento delle informazioni disponibili. Tutte le raccomandazioni sono soggette a una revisione indipendente prima della decisione finale riguardante il rilascio o il rinnovo della certificazione. / The audit process is based on the sampling collection of available information. Any recommendation is subject to an independent review before the decision regarding the certification granting or renewing.

Un audit di certificazione di un Sistema di Gestione (iniziale, sorveglianza o rinnovo) non è un audit di conformità legale / Any kind of audit (initial, surveillance, renewal, special audit) of a management System is not a legal compliance audit (ISO/IEC 17021-1; ACCREDIA RG-01-01).

7.2 Riservatezza / Confidentiality

L'Organismo di Certificazione tratterà tutte le informazioni documentate ottenute e relative al processo di certificazione, come strettamente confidenziali. / The Certification Body shall treat as strictly confidential all the information acquired and collected during the certification process.

Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

7.3 Obbligo di informazione / Duty of information

L'Organizzazione cliente è tenuta a informare tempestivamente l'Organismo di Certificazione circa i cambiamenti che possono influire sulla capacità del Sistema di Gestione a soddisfare i requisiti della Norma. / The Organization has to inform the Certification Body without undue delay about changes that can affect the Management System capability to comply with the requirements of the Standard.

7.4 Dichiarazioni dell'Organizzazione / Statements by the Organization

La firma dell'Organizzazione sul presente rapporto attesta che: / The signature of the Organization on this report states that:

- L'Organizzazione è in possesso delle autorizzazioni di legge all'esercizio delle attività oggetto di certificazione valide e vigenti, ove applicabile. / The organization holds valid legal authorization(s) for the business process(es) in scope (if applicable).
- L'Organizzazione rispetta i requisiti cogenti relativi al prodotto / servizio oggetto del campo d'applicazione / The Organization complies to the mandatory requirements related to products / services in scope.
- L'Organizzazione è in possesso del piano dell'audit, del presente rapporto e dell'Elenco Rilievi di Audit. I rilievi documentati nell'Allegato 1 Action List si ritengono confermati salvo diversa comunicazione dell'OdC a seguito dell'esame da parte del Comitato di Approvazione. / The Organization has received the Audit Plan, this Audit Report, and the attached Action List.
The findings reported in the "Action List" are considered confirmed unless the examination of the Approval Committee of the Certification Body leads to a different wording, that will be communicated to the Organization.
- L'Organizzazione conferma la correttezza dei dati riportati nel cartiglio in prima pagina e relativi alla identificazione della stessa e alla definizione del campo di applicazione del proprio sistema di gestione / The Organization confirms that the information about itself and the scope of certification, reported in page 1, is true and correct.
- L'Organizzazione ha acquisito l'informazione che il regolamento generale RGSG è disponibile (unitamente ai Regolamenti Particolari eventualmente applicabili) presso il sito <https://www.tuvsud.com/it-it> ed è consultabile in qualsiasi momento presso il sito stesso, nel contempo se l'Organizzazione non ha la possibilità di collegarsi al sito stesso si impegna a comunicarlo per iscritto a TÜV Italia che provvederà alla spedizione dello stesso tramite e-mail o servizio postale. / The organization knows that the Regulation RGSG is available (along with Specific Regulations, if applicable) at <https://www.tuvsud.com/it-it> and that can be consulted at any time, meanwhile if not being able to connect to the website, can ask for a paper copy writing to TÜV Italia that will send it via mail service.
- Immagini ed altre informazioni attinenti la proprietà intellettuale/industriale dell'Organizzazione sono state inserite nel presente report e/o in suoi allegati a seguito di autorizzazioni. / Images and other information pertaining the Organization's industrial / intellectual property were inserted in this report and/or in its Annexes with authorization.

Data / Date

Firma del Lead Auditor / Lead Auditor
signature

Calogero Palumbo

Firma dell'Organizzazione / Organization
signature

21/01/2025



TÜV Italia

Audit Report UNI EN ISO 9001



Organizzazione: / Organization:
DYLOG HITECH S.P.A.

Num Cliente: / Client Number:
358458-01

Ordine: / Yearly Order:
722145630

TÜV Italia si riserva il diritto di apportare modifiche al campo di applicazione del sistema di gestione per garantirne l'uniformità di terminologia a livello nazionale ed internazionale. / TÜV Italia reserves the right to modify the scope of certification in order to guarantee the uniformity of terms at national and international levels.

TÜV Italia si impegna a tutelare la riservatezza delle informazioni acquisite nell'ambito della presente verifica / TÜV Italia commits in protecting the confidentiality of information collected during this audit.

Il gruppo di verifica di TÜV Italia ringrazia i responsabili e tutto il personale dell'Azienda verificata per l'ospitalità, l'assistenza, la cooperazione dimostrata, e per aver messo a disposizione tutte le risorse che hanno facilitato la conduzione dell'audit. / The TÜV Italia audit team thanks the managers and all the Organization's personnel for the hospitality, the assistance, and the collaboration, and for making available all the resources that made the audit execution easier.

Allegati / Attachments

- ☒ Action List dell'anno precedente / Action List of the previous audit
- ☒ Action List del presente audit / Action List of the present audit
- ☐ Audit Notes (solo per audit IAF28) / Audit Notes (only for IAF28 audit)
- ☐ MRE RT-21 (solo per audit IAF34 / RT-21 / only for IAF34 / RT-21 audit)
- ☐ Altro allegato (specificare) / Other (specify) //

Distribuzione / Distribution:

- Originale: Organizzazione / Original: Organization
- Copia / Copy: TÜV Italia
- Copia / Copy: ACCREDIA (se richiesta / if required)